

# Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, NEUES RATHAUS, 1. STOCK, TUR 309b - TELEPHON: 45 16 31, KL. 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Montag, 9. Juni 1958

Blatt 1132

## Ein freudiges Ereignis im Angelibad

9. Juni (RK) Mitte Mai meldete das Stadtgartenamt, daß auf einer Insel im Floridsdorfer Jasserpark acht weiße Schwäne dem Ei entschlüpft sind. Es waren dies die ersten weißen Schwäne, die seit 13 Jahren in einer Wiener Parkanlage zur Welt gekommen sind.

Nun hat sich das freudige Ereignis im Angelibad am Ufer der Alten Donau wiederholt. Samstag nachmittag zappelte im Nest der brütenden Schwanenmutter das erste Küken, dem Sonntag vormittag das zweite folgte. Auch in diesem Fall sind es wieder weiße Schwanenkinder. Ihre Eltern, die im Frühjahr aus dem Jasserpark ins Angelibad umgezogen sind, verfügen noch über drei Eier und die Bediensteten des Angelibades rechnen mit weiteren Nachwuchs. In wenigen Tagen werden also durch die Fluten der oberen Alten Donau zwei stolze Schwanenpaare mit insgesamt 13 Jungen segeln.

- - -

## Ein mäßiger Badesonntag

9. Juni (RK)

Am gestrigen Sonntag, der durch einen Temperaturrückschlag mit einzelnen Strichregen getrübt war, verzeichneten die städtischen Sommerbäder einen nur mäßigen Badebetrieb. Insgesamt badeten 8.000 Personen, darunter 4.000 auf dem Gänsehäufel.

- - -

### 13. Wiener Kurzschriftwettbewerb

=====

9. Juni (RK) Sonntag, den 15. Juni, hält der Österreichische Stenografenverband im Gebäude der Bundesgewerbeschule, Wien 1, Schellinggasse 13, das 13. Preiswettstreben ab.

Diktirt wird in den Geschwindigkeitsgruppen ab 80 Silben. Die Steigerung beträgt 20 Silben pro Minute. Die Diktate dauern drei Minuten und werden für 80 Silben um 8 Uhr, für 100 Silben um 9 Uhr und von 120 Silben aufwärts um 10 Uhr gegeben.

Für Lehrer und Berufsstenografen werden Diktatgruppen von 200 Silben aufwärts gebildet, wobei die Ansagen von 200 Silben um 9 Uhr beginnen. Es wird jedoch empfohlen, schon früher anwesend zu sein.

Jeder Teilnehmer kann sich die ihm zusagende Geschwindigkeitsgruppe wählen und in mehreren Gruppen antreten. Er erhält ein nur mit einer Nummer versehenes Schreibpapier. Dabei ist ein Spesenbeitrag von drei Schilling zu entrichten. Die Arbeiten jeder Gruppe werden getrennt gewertet und mit Leistungsadeln und Diplomen des Österreichischen Stenografenverbandes ausgezeichnet. Die Beurteilung der Arbeiten erfolgt durch ein Preisrichterkollegium.

Die Preisverteilung findet Sonntag, den 22. Juni, von 8.30 Uhr bis 10.30 Uhr in den Räumen des Österreichischen Stenografenverbandes, Wien 2, Obere Donaustraße 97, statt.

- - -

### Rundfahrten "Neues Wien"

=====

9. Juni (RK) Mittwoch, 11. Juni, Route 3 mit Besichtigung des Pratersterns, der Venediger Au, der Siedlung Stadlau, des Reservegartens in Hirschstetten, der Schule in Kagran und verschiedener Wohnhausanlagen im 2. und 22. Bezirk.

Abfahrt vom Rathaus, Eingang Lichtenfelsgasse, um 14 Uhr.

- - -

Das Programm für Mittwoch, 11. Juni  
=====

## Theater:

Staatsoper: Igor Strawinsky: "Petruschka" und "Ödipus Rex"  
(Woche des zeitgenössischen Opernschaffens)

Volksoper: Karl Zeller: "Der Vogelhändler"

Burgtheater: Franz Grillparzer "Sappho" (Grillparzer-Zyklus,  
7. Abend)

Akademietheater: Oscar Wilde: "Eine Frau ohne Bedeutung"

Theater in der Josefstadt: Franz Werfel: "Jacobowsky und der  
Oberst"

Volkstheater: Ferdinand Raimund: "Der Diamant des Geisterkönigs"

Kammerspiele: Hermann Bahr: "Das Prinzip"

Raimundtheater: Hubert Marischka-Rudolf Österreicher: "Deutsch-  
meisterkapelle", Musik: Carl Michael Ziehrer

Kleines Theater der Josefstadt im Konzerthaus: Julius Kretschmer:  
"Justus Alva"

## Musik:

19.30 Uhr, Musikverein (Großer Saal):  
Europäisches Chorfest der Gesellschaft der Musikfreunde  
Coro dei Cantori Romani di Musica sacra  
Leitung: Domenico Bartolucci  
Werke von Giovanni Pierluigi da Palestrina

## Sonstige Veranstaltungen:

18.30 Uhr, Österreichische Nationalbibliothek (Vortragssaal):  
Dichterlesung (Veranstaltung des Österreichischen  
Schriftstellerverbandes)  
Es lesen bekannte Wiener Schauspieler aus den Werken  
namhafter Wiener Autoren

## Bezirksveranstaltungen:

### 2. Bezirk:

17.00 Uhr, Hochhaus (Saal), Praterstern 1: Schülerakademie.

## 4. Bezirk:

19.00 Uhr, Kulturbundhaus, Wiedner Gürtel 56: Lichtbildervortrag: "Weltausstellung Brüssel". Am Vortragspult: Dr. Ing. Krapfenbauer.

## 5. Bezirk:

14.00 bis 21.00 Uhr, Volkshochschule Margareten, Stöbergasse 11-15: Ausstellung von Aquarellen und Graphiken von Henny Tann. Eintritt frei.

14.00 bis 21.00 Uhr, Volkshochschule Margareten, Stöbergasse 11-15: Gestaltende Hände. Keramische Erzeugnisse von einst und jetzt. Eintritt frei.

19.30 Uhr, Amtshaus, Festsaal, Schönbrunner Straße 54: "Margaretenner Autorenabend" Zum Vortrag gelangen Werke von Adele Zaunegger, Heinrich Drab, Franz Parzer, Ottokar Thomas. Mitwirkende: Konzertsängerin Christl Holmstaedt, Opernsänger Karl Weber, die Lektoren, Gabriele Kartus, Karl Senetra, die Komponisten Robert Koch, Karl Schmetterer.

## 6. Bezirk:

Dienstag, Donnerstag, Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag 9.00 bis 12.00 Uhr, Mariahilfer Heimatmuseum, Gumpendorfer Straße 4: Gedächtnisausstellung "In memoriam Emil Pirchan". Bühnenmodelle, Bilder, Entwürfe, Skizzen und Bücher. Eintritt frei.

Dienstag, Donnerstag, Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag 9.00 bis 12.00 Uhr, Künstlerklub "Alte Welt", Windmühlgasse 16, 1. Stock: Ausstellung "Unverkäufliche Graphik". Eintritt frei.

9.00 bis 18.00 Uhr, Esterházypark, Glashäuser: Gemeinschaftsausstellung Gesellschaft Österreichischer Kakteenfreunde-Städtische Sukkulentsammlung Hohe Yarte: Kakteen und andere sukkulente Pflanzen.

9.00 bis 12.00 Uhr, Volksschule, Musikzimmer, Mittelgasse 24: Ausstellung von Schülerarbeiten. Zeichnungen, Keramik-, Bastel- und Handarbeiten. Eintritt frei.

Montag bis Freitag 8.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr, Hauptschule, Stumpergasse 56: Ausstellung von Schülerarbeiten. Zeichnungen und Handarbeiten. Eintritt frei.

## 10. Bezirk:

Favoritner Arbeiterheim, Kleiner Gartensaal, Laxenburger Straße 8-10: 5. Photoausstellung der Photogruppe der Naturfreunde Favoriten: "Erschautes, Erlebtes". Montag bis Freitag 17.00 bis 20.00 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag 9.00 bis 12.00 und 15.00 bis 20.00 Uhr. Eintritt frei.

16.00 Uhr, Favoritner Arbeiterheim, Großer Gartensaal, Laxenburger Straße 8-10: Jugend musiziert für Jugend. Ausführende: Schüler der Musikschule der Stadt Wien, Zweigschule Favoriten. Leitung: Alice Brückner-Kultscher. Eintritt frei. (Kartenausgabe durch die Schule.)

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9.00 bis 12.00, 15.30 bis 20.00 Uhr, Volkshochschule Favoriten, Leibnitzgasse 33: Photoausstellung über die Kulturarbeit der Stadt Wien. Eintritt frei.

## 13. Bezirk:

Amtshaus Hietzinger Kai 1: "Hietzinger Heimatmuseum". Geöffnet an Wochentagen 9.00 bis 16.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen 9.00 bis 12.00 Uhr. Führungen durch Museumsleiter Amtsrat Carl Muck und 2. Kustos Schulrat Theodor Ott werden besonders angekündigt. Eintritt frei.

16.00 Uhr, Altersheim Lainz, Versorgungsheimplatz 1: Tanz- und Singgruppe der Kinderfreunde Hietzing. Leitung: Prof. Grete Groß und Elise Parma. Eintritt frei.

## 15. Bezirk:

Hackengasse 13: Ausstellung "Angewandte Form".

## 16. Bezirk:

16.00 Uhr, Städtische Bücherei, Zagorskygasse 6: Dichterlesung Christine Busta.

## 17. Bezirk:

15.30 Uhr, Städtische Bücherei, Kalvarienberggasse 29: Dichterlesung. Franz Ibaschitz liest Märchen der Weltliteratur.

## 18. Bezirk:

19.00 Uhr, Arbeiterheim, Gentzgasse 62: Wiener Bonbons. Kinderballett der Schule Prof. Erika Dannbacher. Spielleitung: Hans Rath.

## 19. Bezirk:

Bezirksvorsteherung, Kleiner Saal, Gatterburggasse 14: Ausstellung: Pegasus in Döbling - österreichische Dichtung im Spiegel eines Wiener Bezirkes - Lebendige Gegenwart. Arrangement: Walter Jary. Eintritt frei.

- 14.00 Uhr, Treffpunkt: Vor der Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik, Hohe Warte 38: Exkursion. Teilnahme gegen Vorweis der Teilnehmerkarten frei (Karten in der Bezirksvorstehung, Gatterburggasse 14, erhältlich.)
- 19.30 Uhr, Bezirksvorstehung, Kleiner Saal, Gatterburggasse 14: Dichterlesung. Leitung: Hofrat Dr. Edwin Rollett. Eintritt frei.

## 20. Bezirk:

Amtshaus, Brigittaplatz 10: Ausstellung: "Erschaut, erlebt, gestaltet", mit einer Sonderschau: Brigittanau. Photo-sektion der Naturfreunde, Bezirksgruppe XX.

## 21. Bezirk:

19.30 Uhr, Städtische Bücherei, Donaufelder Straße 259: Dichterlesung Gerhard Fritsch.

## 23. Bezirk:

16.00 Uhr, Städtische Bücherei, Liesing, Färbermühlgasse 5: Karl Bruckner liest aus eigenen Werken für Kinder.

16.00 Uhr, Städtische Bücherei, Rodaun, Breitenfurter Straße 457: Karl Ajdovic liest aus eigenen Werken für Kinder.

19.30 Uhr, Städtische Bücherei, Rodaun: Adelbert Luhr liest aus eigenen Werken.

Bezirksvorstehung, Festsaal: Ausstellung des Liesinger Heimatmuseums: "Burgen und Schlösser unseres Bezirkes und der nächsten Umgebung". Geöffnet: Montag bis Freitag 9.00 bis 16.00 Uhr, Samstag und Sonntag 9.00 bis 12.00 Uhr. Gruppenführungen.

- - -

Geehrte Redaktion!

=====

Wir erinnern daran, daß morgen, Dienstag, den 10. Juni, eine Pressefahrt in die Modeschule der Stadt Wien, Schloß Hetzendorf, stattfindet. Treffpunkt: um 14.30 Uhr beim Rathaus, Eingang Lichtenfelsgasse, beim Autobus.

- - -

Zürcher Schauspieler im Wiener Rathaus

=====

9. Juni (RK) Bürgermeister Jonas empfing heute vormittag im Beisein von Stadtrat Mandl das Ensemble des Zürcher Schauspielhauses, das anlässlich der Wiener Festwochen zu einem Gastspiel an das Burgtheater eingeladen wurde. Der Bürgermeister begrüßte die Schauspieler im Namen der Stadtverwaltung und gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß sie durch ihr Gastspiel die Wiener Festwochen bereichert hatten. "Die Veranstalter der Wiener Festwochen legen Wert darauf", sagte er, "daß auch das Wiener Publikum in den Genuß von Kostproben auswärtiger Bühnen und Konzertsälen kommt. Dies ist dank der hohen künstlerischen Leistungen der Zürcher bestens gelungen!"

Der Schweizer Botschafter Dr. Hohl, der mit den Künstlern zum Empfang erschienen war, dankte Wien für die Einladung seiner Landsleute. Im Namen der Gäste dankte der Direktor des Zürcher Schauspielhauses, Oskar Welterlin für den herzlichen Empfang im Wiener Rathaus. "Wir haben in Wien mehr genossen", sagte er, "als wir geben konnten. Die Einladung nach Wien empfinden wir als eine außerordentliche Auszeichnung!"

- - -

13er-Wagen mit Molkerei-Auto zusammengestoßen  
 =====

9. Juni (RK) Heute früh um 7.30 Uhr ist bei der Kreuzung Lederergasse - Florianigasse ein Triebwagen der Linie 13 mit einem Lastkraftwagen der Niederösterreichischen Molkerei zusammengestoßen. Das Auto stürzte um, während der Triebwagen der Straßenbahn mit dem vorderen Räderpaar ungefähr ein Meter entgleiste. Acht Personen wurden leicht verletzt. Die Störung dauerte 25 Minuten.

- - -

Rinderhauptmarkt vom 9. Juni  
 =====

9. Juni (RK) Unverkauft von der Vorwoche: 1 Ochse, 5 Kühe, Summe 6. Inland Neuzufuhren: 210 Ochsen, 341 Stiere, 556 Kühe, 159 Kalbinnen, Summe 1266. Neuzufuhren Ungarn: 12 Stiere, 28 Kühe, Summe 40. Neuzufuhren Jugoslawien: 10 Stiere. Gesamtauftrieb: 211 Ochsen, 363 Stiere, 589 Kühe, 159 Kalbinnen, Summe 1322. Alle verkauft.

Preise: Ochsen 9.- bis 11.60 S, extrem 11.70 bis 12.50 S, Stiere 10.20 bis 12.20 S, extrem 12.30 bis 12.50 S, Kühe 7.50 bis 10.- S, extrem 10.10 bis 11.- S, Kalbinnen 10.50 bis 11.70 S, extrem 11.80 bis 12.40 S. Beinlvieh Kühe 6.50 bis 8.30 S, Ochsen und Kalbinnen 9.80 bis 10.40 S.

Der Durchschnittspreis erhöhte sich bei Stieren um 10 g, bei Kühen um 5 g, Kalbinnen um 51 g je Kilogramm und ermäßigte sich bei Ochsen um 3 g je Kilogramm. Er beträgt: Ochsen 10.48 S, Stiere 11.26 S, Kühe 8.69 S, Kalbinnen 10.94 S. Beinlvieh notierte fest behauptet. Ungarische Stiere notierten von 11.80 bis 12.70 S, ungarische Kühe 9.50 bis 10.50; jugoslawische Stiere 11.40 bis 11.80 S.

- - -